

**Schutzarten nach DIN EN 60529 (IEC 529/VDE 047 T1)**  
**International protection classes according to DIN EN 60529 (IEC 529/VDE 047 T1)**

**Codebuchstaben**  
**Code letters**  
 (International Protection)






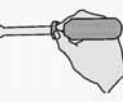









**erste Kennziffer**  
**first index figure**  
 (Schutz gegen feste Fremdkörper)  
 (foreign bodies protection)

**zweite Kennziffer**  
**second index figure**  
 (Schutz gegen Wasser)  
 (water protection)

**IP**

**6**

**8**

Kennziffer Index	Schutzumfang Degree of protection		Kennziffer Index	Schutzumfang Degree of protection	
<b>0</b>		Kein Berührungsschutz, kein Schutz gegen feste Fremdkörper	No protection against accidental contact, no protection against solid foreign bodies	<b>0</b>	Kein Wasserschutz No protection against water
<b>1</b>		Schutz gegen großflächige Berührung mit der Hand, Schutz gegen Fremdkörper mit $\varnothing > 50$ mm	Protection against contact with any large area by hand and against solid foreign bodies with $\varnothing > 50$ mm	<b>1</b>	 Schutz gegen senkrecht fallende Wassertropfen Protection against vertical water drips
<b>2</b>		Schutz gegen Berührung mit den Fingern, Schutz gegen Fremdkörper mit $\varnothing > 12$ mm	Protection against contact with the fingers, protection against solid foreign bodies with $\varnothing > 12$ mm	<b>2</b>	 Schutz gegen schräg fallende Wassertropfen aus beliebigem Winkel bis zu 15° aus der Senkrechten Protection against water drips (up to a 15° angle)
<b>3</b>		Schutz gegen Berührung mit Werkzeug, Drähten o. ä. mit $\varnothing > 2,5$ mm, Schutz gegen Fremdkörper mit $\varnothing > 2,5$ mm	Protection against tools, wires or similar objects with $\varnothing > 2.5$ mm, protection against solid foreign bodies with $\varnothing > 2.5$ mm	<b>3</b>	 Schutz gegen schräg fallende Wassertropfen aus beliebigem Winkel bis zu 60° aus der Senkrechten Protection against diagonal water drips (up to a 60° angle)
<b>4</b>		wie 3, jedoch $\varnothing > 1$ mm	As 3, however $\varnothing > 1$ mm	<b>4</b>	 Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen Protection against splashed water from all directions
<b>5</b>		Schutz gegen Berührung, Schutz gegen Staubablagerung im Inneren	Full protection against contact, protection against interior injurious dust deposits	<b>5</b>	 Schutz gegen Wasserstrahl (Düse) aus beliebigem Winkel Protection against water (out of a nozzle) from all directions
<b>6</b>		Vollständiger Schutz gegen Berührung, Schutz gegen Eindringen von Staub	Total protection against contact, protection against penetration of dust	<b>6</b>	 Schutz gegen Wassereindringung bei vorübergehender Überflutung Protection against temporary flooding
Darstellung in Anlehnung an/diagram in accordance with DIN VDE 470, DIN EN 60529, IEC 529  Quelle/source: ZVEI - Zentralverband Elektrotechnik- und Elektroindustrie e.V.				<b>7</b>	 Schutz gegen Wassereindringung bei zeitweisem Eintauchen Protection against temporary immersion
				<b>8</b>	 Schutz gegen Wassereindringung bei dauerhaftem Untertauchen Protection against water pressure